

sommige overheidsdiensten, stelt de reëffectatiedienst de in § 1 bedoelde personeelsleden ter beschikking van de besturen en andere diensten van de ministeries en van de nationale instellingen van openbaar nut die :

1° onderworpen zijn aan het voormelde koninklijk besluit van 22 oktober 1982;

2° in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad gevestigd zijn;

3° niet behoren tot de instellingen bedoeld bij de wet van 28 december 1984 tot afschaffing of herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten of bij de wet van 26 juni 1990 betreffende sommige openbare instellingen of instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten.

In afwachting van een reëffectatie door de Minister van Openbaar Ambt blijven de in het eerste lid bedoelde personeelsleden behouden op de betrekking die hen werd aangewezen in het Gewest. Deze laatste blijft instaan voor de uitgaven met betrekking tot deze personeelsleden tot op het ogenblik waarop zij in aanmerking komen voor een reëffectatie.

De in het eerste lid bedoelde personeelsleden bekleden hun nieuwe betrekking zestig dagen na beslissing van reëffectatie.

§ 6. De bepalingen van artikel 3, § 3 en § 4 zijn van toepassing op de in vast verband benoemde personeelsleden die een omwisseling hebben genoten krachtens § 4 van dit artikel.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 6. Onze Eerste Minister, Onze Minister van Verkeerswezen en Onze Staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen belast met de herstructurering van het Ministerie van Openbare Werken zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 november 1990.

### BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Eerste Minister,  
W. MARTENS

De Minister van Verkeerswezen,  
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen,  
belast met de herstructurering  
van het Ministerie van Openbare Werken,  
J. DUPRE

service de réaffectation met les membres du personnel visés au § 1er à la disposition des administrations et autres services des ministères ainsi que des organismes d'intérêt public nationaux qui :

1° sont soumis à l'arrêté royal précité du 22 octobre 1982;

2° sont situés dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale;

3° ne figurent pas parmi les organismes visés par la loi du 28 décembre 1984 portant suppression ou restructuration de certains organismes d'intérêt public et autres services de l'Etat ou par la loi du 26 juin 1990 relative à certains organismes publics ou d'utilité publique et autres services de l'Etat.

Dans l'attente d'une réaffectation par le Ministre de la Fonction publique, les agents visés à l'alinéa premier restent affectés à l'emploi qui leur a été désigné à la Région. Cette dernière continue à supporter les dépenses afférentes à ce personnel jusqu'au moment où les agents viennent en ordre utile pour une réaffectation.

Les agents visés à l'alinéa premier occupent leur nouvel emploi soixante jours après la décision de réaffectation.

§ 6. Les dispositions de l'article 3, § 3 et § 4, sont applicables aux agents définitifs qui ont fait l'objet d'une permutation en vertu du § 4 du présent article.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 6. Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Communications, Notre Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles chargé de la restructuration du Ministère des Travaux publics sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 novembre 1990.

### BAUDOUIN

Par le Roi :  
Le Premier Ministre,  
W. MARTENS

Le Ministre des Communications,  
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles,  
chargé de la restructuration  
du Ministère des Travaux publics,  
J. DUPRE

### DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER EN MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N 90 — 2910

14 NOVEMBER 1990. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de wijze waarop personeelsleden van het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand overgaan naar de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en naar de Gewesten

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Grøet.

Gelet op de wet van 26 juni 1990 betreffende sommige openbare instellingen of instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten, inzonderheid op artikel 18, §§ 2, 4 en 5;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Openbaar Ambt, gegeven op 26 juli 1990;

Gelet op het protocol nr. 73 van 18 juli 1990 van het Comité voor de nationale, gemeenschaps- en gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op het advies van de Vlaamse Executieve, gegeven op 16 juli 1990;

Gelet op het advies van de Franse Gemeenschapsexecutieve, gegeven op 16 juli 1990;

Gelet op het advies van de Waalse Gewestexecutieve, gegeven op 16 juli 1990;

### SERVICES DU PREMIER MINISTRE ET MINISTERE DES CLASSES MOYENNES

F 90 — 2910

14 NOVEMBRE 1990. — Arrêté royal déterminant les modalités de transfert de membres du personnel de l'Institut économique et social des Classes moyennes à la Communauté française, à la Communauté flamande et aux Régions

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 juin 1990 relative à certains organismes publics ou d'utilité publique et autres services de l'Etat, notamment l'article 18, §§ 2, 4 et 5;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 26 juillet 1990;

Vu le protocole n° 73 du 18 juillet 1990 du Comité des services publics nationaux, communautaires et régionaux;

Vu l'avis de l'Exécutif flamand, donné le 16 juillet 1990;

Vu l'avis de l'Exécutif de la Communauté française, donné le 16 juillet 1990;

Vu l'avis de l'Exécutif régional wallon, donné le 16 juillet 1990;

Gelet op het advies van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve gegeven op 16 augustus 1990;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, Onze Minister van Middenstand, Onze Staatssecretaris voor Middenstand en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1. § 1.** Voor de toepassing van dit besluit moet worden verstaan onder :

1° Instituut : het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand;

2° personeelsleden : de vastbenoemde ambtenaren van het Instituut en de bij arbeidsovereenkomst in dienst genomen personeelsleden met uitzondering van het hulppersoneel.

§ 2. Voor de toepassing van dit besluit, wordt het personeelslid bedoeld in § 1, 2° dat bij een arbeidsovereenkomst in dienst genomen, geacht de graad te bekleden die overeenstemt met de betrekking waarvoor het personeelslid werd aangeworven of, indien die overeenkomst zich niet uitspreekt over deze betrekking, de graad waaraan de weddeschaal verbonden is waarin zijn bezoldiging wordt vastgesteld.

**Art. 2. § 1.** De personeelsleden van de dienst van de kunstambachten van het Instituut worden van ambtswege aan de Vlaamse Gemeenschap of aan de Franse Gemeenschap overgedragen, volgens hun taalrol of -regime.

§ 2. De personeelsleden belast met de bijstand aan de kleine en middelgrote ondernemingen en met de opleiding van de ondernemingsadviseurs worden, naargelang van hun gewestelijke aanstellingscel in het Instituut, van ambtswege overgedragen aan het Vlaamse Gewest, aan het Waalse Gewest en aan het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

**Art. 3. § 1.** Bij afzonderlijk dienstorder worden de personeelsleden van de dienst algemeen bestuur en het secretariaat van het Instituut verzocht schriftelijk, binnen dertig dagen, mede te delen of zij wensen overgedragen te worden naar één van de Gemeenschappen of de Gewesten en er te worden aangesteld in één van de betrekkingen vermeld in het dienstorder.

Zij richten hun aanvraag rechtstreeks tot de leidend ambtenaar van het Instituut die de ontvangst ervan bericht; zij doen een afschrift toekomen aan hun hiërarchische chef.

De leidend ambtenaar zendt de aanvraag naar de met de controle op het Instituut belaste minister die ze aan de Eerste Minister doet toekomen.

De aanvragers die de vereiste kwalificatie bezitten worden per graad en per taalrol gerangschikt in de onderstaande volgorde en in die orde overgedragen :

- 1° de vastbenoemde ambtenaren;
- 2° de bij arbeidsovereenkomst in dienst genomen personeelsleden.

In elk van de in het vorige lid genoemde groepen worden de personeelsleden gerangschikt als volgt :

- 1° het personeelslid met de grootste graadanciënniteit;
- 2° bij gelijke graadanciënniteit, het personeelslid met de grootste dienstanciënniteit;
- 3° bij gelijke dienstanciënniteit de oudste in leeftijd.

Het criterium van de graadanciënniteit wordt niet toegepast voor het personeelslid dat, niet de hoedanigheid van vastbenoemde ambtenaar heeft.

De dienstanciënniteit van het personeelslid dat niet de hoedanigheid van vastbenoemde ambtenaar heeft omvat de tijd gedurende welke hij in enige hoedanigheid en zonder vrijwillige onderbreking deel heeft uitgemaakt van de instelling als titularis van een ambt met volledige prestaties.

§ 2. Indien er nadat aan de aanvragen is voldaan, nog betrekkingen te verlenen zijn, wordt het nodige aantal personeelsleden dat belast is met de aangelegenheden welke met die betrekkingen overeenstemmen van de in paragraaf 1 vermelde diensten, van ambtswege overgedragen in de omgekeerde volgorde van die welke bepaald is in het vierde tot het zevende lid van deze paragraaf.

**Art. 4.** De personeelsleden worden overgedragen bij in Ministeraad overlegd koninklijk besluit genomen op de gezamenlijke voordracht van de Eerste Minister en de toezichthoudende minister, na advies van de betrokken Executieve.

Vu l'avis de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 16 août 1990;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Classes moyennes et de Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° l'Institut : l'Institut économique et social des Classes moyennes;

2° membres du personnel : les agents nommés à titre définitif de l'Institut et les agents engagés par contrat de travail à l'exception du personnel auxiliaire.

§ 2. Pour l'application du présent arrêté, le membre du personnel engagé par contrat de travail visé au § 1<sup>er</sup>, 2°, est censé être titulaire du grade correspondant à l'emploi pour lequel il a été engagé ou, si le contrat omet de faire mention de cet emploi, du grade auquel est liée l'échelle de traitement dans laquelle sa rémunération est fixée.

**Art. 2. § 1<sup>er</sup>.** Les membres du personnel du service des métiers d'art de l'Institut sont transférés d'office à la Communauté française ou à la Communauté flamande, d'après leur rôle ou leur régime linguistique.

§ 2. Les membres du personnel chargés de l'assistance aux petites et moyennes entreprises et de la formation des conseillers d'entreprise sont transférés d'office selon leur cellule régionale d'affectation au sein de l'Institut, à la Région wallonne, à la Région flamande ou à la Région de Bruxelles-Capitale.

**Art. 3. § 1<sup>er</sup>.** Par un ordre de service distinct, les membres du personnel du service d'administration générale et du secrétariat de l'Institut sont invités à faire savoir par écrit, dans les trente jours, s'ils souhaitent être transférés à une des Communautés ou des Régions, sur un des emplois énumérés dans l'ordre de service.

Ils adressent directement leur demande au fonctionnaire dirigeant de l'Institut qui en accuse réception; ils font parvenir une copie de leur demande à leur supérieur hiérarchique.

Le fonctionnaire-dirigeant transmet la demande au ministre chargé du contrôle de l'Institut qui fait parvenir celle-ci au Premier Ministre.

Les demandeurs qui possèdent la qualification requise sont classés par grade et par rôle linguistique dans l'ordre suivant et sont transférés dans cet ordre :

- 1° les agents nommés à titre définitif;
- 2° les membres du personnel engagés par contrat de travail.

Dans chacun des groupes énumérés à l'alinéa précédent, les membres du personnel sont classés comme suit :

- 1° le membre du personnel le plus ancien en grade;
- 2° à égalité d'ancienneté de grade, le membre du personnel dont l'ancienneté de service est la plus grande;
- 3° à égalité d'ancienneté de service, le membre du personnel le plus âgé.

Le critère de l'ancienneté de grade n'est pas applicable au membre du personnel qui n'a pas la qualité d'agent nommé à titre définitif.

L'ancienneté de service du membre du personnel qui n'a pas la qualité d'agent nommé à titre définitif comporte le temps pendant lequel il a, à quelque titre que ce soit et sans interruption volontaire, fait partie de l'organisme comme titulaire d'une fonction comportant des prestations complètes.

§ 2. Si, après qu'il a été satisfait aux demandes, il reste des emplois à pourvoir, le nombre nécessaire de membres du personnel chargés des tâches correspondant à ces emplois dans les services visés au paragraphe 1<sup>er</sup>, est transféré d'office dans l'ordre inverse de celui que déterminent les alinéas quatre à sept de ce paragraphe.

**Art. 4.** Les membres du personnel sont transférés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, pris sur proposition conjointe du Premier Ministre et du ministre de tutelle, après avis de l'Exécutif concerné.

**Art. 5. § 1.** De in artikelen 2 en 3 bedoelde overdrachten worden niet beschouwd als een nieuwe benoeming.

De overgedragen personeelsleden behouden hun hoedanigheid, hun graad, hun administratieve en geldelijke anciënniteit. Zij behouden ook de toelagen, de vergoedingen of premies en andere voordelen waarvan zij bij het Instituut het genot hadden, overeenkomstig de reglementering krachtens welke deze verleend werden.

Zij behouden de voordelen verbonden aan een functie slechts in zoverre de voorwaarden voor de toekenning ervan blijven bestaan in hun nieuwe dienst.

**§ 2.** De ambtenaren die onderworpen zijn aan de beoordeling behouden na hun overdracht de laatste beoordeling welke hun toegekend is.

Die beoordeling blijft geldig tot de toekenning van een nieuwe beoordeling.

Indien een ambtenaar op de datum van zijn overdracht krachtens dit besluit een beroep tegen zijn beoordeling heeft ingesteld, dan wordt dit beroep in zijn nieuwe dienst afgehandeld.

**§ 3.** De vastbenoemde ambtenaren die bij het Instituut geslaagd zijn voor een vergelijkend examen voor overgang naar het hogere niveau of voor een examen voor verhoging in graad behouden na hun overdracht de aanspraken op bevordering die zij door het slagen voor één van die examens hebben verworven.

Voor hun rangschikking worden de geslaagden geacht het vergelijkend examen of het examen te hebben afgelegd in hun nieuwe dienst.

Indien het over vergelijkende examens gaat waarvan het proces-verbaal op dezelfde datum is afgesloten, worden de geslaagden onderling gerangschikt alsof het om eenzelfde examen ging.

Indien het over vergelijkende examens gaat waarvan het proces-verbaal op verschillende data is afgesloten, wordt voorrang verleend aan de geslaagden voor het examen waarvan het proces-verbaal op de verst afgelegde datum werd afgesloten.

**Art. 6. § 1.** Wanneer de bevoegde overheid de beslissing neemt om het geheel of een gedeelte van de diensten van het Instituut, thans gevestigd in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad, buiten dit arrondissement te vestigen maakt zij haar beslissing bekend in het *Belgisch Staatsblad*.

Deze personeelsleden welke bij de Gemeenschap of bij het Gewest nog geen bevordering — andere dan in een vlakke loopbaan — of verandering van graad hebben bekomen, kunnen schriftelijk vragen om bij de Hoge Raad voor de Middenstand te worden geaffecteerd.

Zij richten die aanvraag per aangetekende brief, binnen dertig dagen na de datum, welke de Koning voor elke Gemeenschap of voor elk Gewest bij in Ministerraad overlegt besluit, na advies van de betrokken Executieve, vaststelt, aan hun hoogste hiërarchische chef, die ze doorzendt naar de Eerste Minister. Een afschrift wordt langs hiërarchische weg aan dezelfde chef toegezonden.

Deze aanvragen blijven geldig tot de verzoekers voldoening bekomen hebben, hun aanvraag herroepen hebben ofwel een bevordering — andere dan in een vlakke loopbaan — of een verandering van graad bij de Gemeenschap of het Gewest bekomen hebben.

**§ 2.** De personeelsleden van de Hoge Raad voor de Middenstand die wensen aangewezen te worden voor de dienst bedoeld in § 1, kunnen daartoe een schriftelijke aanvraag indienen binnen de termijn en volgens de modaliteiten bepaald in § 1.

**§ 3.** De bevoegde overheid kan beslissen, in het belang van de dienst, dat geen gevolg wordt gegeven aan een aanvraag ingediend op grond van paragraaf 1 of 2 door een personeelslid dat een graad van niveau 1 bekleedt of een graad van een ander niveau waarvoor een bijzondere kwalificatie of een bijzonder diploma wordt gevergd.

Deze beslissingen blijven geldig gedurende een termijn van ten hoogste drie jaar vanaf de in § 1, derde lid, bedoelde datum.

Binnen dertig dagen na de kennisgeving van deze beslissingen kunnen personeelsleden met een graad van rang 10 of van het niveau 2, 3 of 4 daartegen beroep instellen bij de commissie opgericht ter uitvoering van artikel 5, § 3, derde lid, van het koninklijk besluit van 25 juli 1989 tot vaststelling van de wijze waarop de personeelsleden van de ministeries overgaan naar de Gemeenschaps- en Gewestexecutieven en naar het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

De beslissing van de commissie is niet voor beroep vatbaar.

**§ 4.** Aan de in § 1 bedoelde aanvragen wordt gevolg gegeven door omwisseling met de personeelsleden van de instelling die overeenkomstig § 2 een aanvraag hebben ingediend.

De omwisselingen geschieden in de volgorde, en volgens de voorwaarden en de procedure die bepaald zijn bij het bedoelde koninklijk besluit van 25 juli 1989.

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** Les transferts visés aux articles 2 et 3 ne constituent pas des nouvelles nominations.

Les membres du personnel transférés conservent leur qualité, leur grade, leur ancienneté administrative et pécuniaire. Ils conservent également les allocations, les indemnités ou les primes et les autres avantages dont ils bénéficiaient à l'Institut conformément à la réglementation qui les leur octroyait.

Ils ne conservent les avantages liés à une fonction que pour autant que les conditions de leur octroi subsistent dans leur nouveau service.

**§ 2.** Les agents soumis au signalement conservent après leur transfert le dernier signalement qui leur a été attribué.

Ce signalement demeure valable jusqu'à l'attribution d'un nouveau signalement.

Si, à la date de son transfert en vertu du présent arrêté, un agent a introduit une demande en révision de son signalement, la procédure est poursuivie dans son nouveau service.

**§ 3.** Les agents nommés à titre définitif conservent après leur transfert les titres à la promotion qu'ils ont acquis par la réussite d'un concours d'accès au niveau supérieur ou d'un examen d'avancement de grade organisé à l'Institut.

Pour leur classement, ces lauréats sont censés avoir présenté le concours ou l'examen dans leur nouveau service.

Si les procès-verbaux des concours ont été clos à la même date, les lauréats sont classés entre eux comme s'ils avaient participé au même concours.

Si les procès-verbaux des concours ont été clos à des dates différentes, priorité est donnée aux lauréats du concours dont le procès-verbal a été clos à la date la plus ancienne.

**Art. 6. § 1<sup>er</sup>.** Lorsque l'autorité compétente prend la décision d'établir tout ou partie des services de l'Institut, qui sont actuellement établis dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, en-dehors de cet arrondissement, elle publie sa décision au *Moniteur belge*.

Ces membres du personnel qui n'ont pas encore obtenu à la Communauté ou à la Région une promotion — autre qu'en carrière plane — ou un changement de grade, peuvent demander par écrit à être affectés au Conseil supérieur des Classes moyennes.

Ils adressent cette demande, par lettre recommandée à la poste, dans les trente jours de la date que le Roi fixe pour chaque Communauté ou chaque Région par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres après avis de l'Exécutif concerné, à leur chef hiérarchique le plus élevé qui la transmet au Premier Ministre. Une copie est envoyée par la voie hiérarchique au même chef.

Ces demandes restent valables tant qu'elles ne sont pas satisfaites, tant qu'elles ne sont pas retirées ou tant que les intéressés n'ont pas obtenu une promotion — autre qu'en carrière plane — ou un changement de grade à la Communauté ou à la Région.

**§ 2.** Les membres du personnel du Conseil supérieur des Classes moyennes qui désirent être affectés au service visé au § 1<sup>er</sup>, peuvent introduire à cet effet une demande écrite dans le délai et selon les modalités fixés au § 1<sup>er</sup>.

**§ 3.** L'autorité compétente peut décider, dans l'intérêt du service, qu'il n'est pas donné suite à une demande introduite sur base du paragraphe 1<sup>er</sup> ou 2 par un membre du personnel porteur d'un grade du niveau 1 ou d'un grade d'un autre niveau pour lequel une qualification spéciale ou un diplôme spécial est requis.

Ces décisions sont prises pour une période de trois ans au plus à partir de la date visée au § 1<sup>er</sup>, alinéa trois.

Dans les trente jours de la notification de ces décisions, les agents porteurs d'un grade classé au rang 10 ou dans les niveaux 2, 3 ou 4 peuvent exercer contre elles un recours devant la commission créée en exécution de l'article 5, § 3, alinéa 3, de l'arrêté royal du 25 juillet 1989 déterminant les modalités de transfert du personnel des ministères aux Exécutifs des Communautés et des Régions et au Collège réuni de la Commission communautaire commune.

La décision de la Commission est sans appel.

**§ 4.** Il est donné suite aux demandes visées au § 1<sup>er</sup> par permutation avec les membres du personnel de l'organisme qui ont introduit une demande conformément au § 2.

Les permutations s'effectuent en suivant l'ordre, les conditions et la procédure fixés par l'arrêté royal précité du 25 juillet 1989.

De aanvrager die bekleed is met een graad welke bij de Hoge Raad voor Middenstand niet bestaat, kan worden omgewisseld op voorwaarde dat de bevoegde overheden, met het akkoord van de Minister van Openbaar Ambt behoort, beide een graad hebben aangewezen in dezelfde rang die als gelijkwaardig worden beschouwd.

§ 5. De bepalingen van artikel 5, § 2 en § 3, zijn van toepassing op de vastbenoemde personeelsleden die een omwisseling hebben genoten krachtens § 4 van dit artikel.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 8. Onze Eerste Minister, Onze Minister van Middenstand en Onze Staatssecretaris voor Middenstand zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 november 1990.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

W. MARTENS

De Minister van Middenstand,

M. WATHELET

De Staatssecretaris voor Middenstand,

P. MAINIL

L'auteur de la demande qui est revêtu d'un grade qui n'existe pas au Conseil supérieur des Classes moyennes, peut faire l'objet d'une permutation à la condition que les autorités compétentes aient, l'une et l'autre, de l'accord du Ministre de la Fonction publique, désigné un grade de même rang comme devant être tenu pour équivalent.

§ 5. Les dispositions de l'article 5, § 2 et § 3, sont applicables aux agents nommés à titre définitif qui ont fait l'objet d'une permutation en vertu du § 4 du présent article.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 8. Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Classes moyennes et Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes sont chargés, chacun en ce qui le concerne de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 novembre 1990.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

W. MARTENS

Le Ministre des Classes moyennes,

M. WATHELET

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,

P. MAINIL

#### MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

N 90 — 2911

29 OKTOBER 1990. — Koninklijk besluit betreffende de onteigening van een perceel grond op het grondgebied van de gemeente Lanaken

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigening ten algemenen nutte, zijnde artikel 5 van de wet van 26 juli 1962;

Op de voordracht van Onze Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het algemeen nut vordert de onmiddellijke inbezitting van een perceel grond op het grondgebied van de gemeente Lanaken. Deze inbezitting, groot 5a, 51 ca, nodig voor het bouwen van een postkantoor, is aangeduid op bijgevoegd plan sectie D, nr. 695a, dat door Onze Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie geïsoleerd werd.

Dienvolgens zal de onteigening van het hierboven bedoeld perceel grond geschieden overeenkomstig de bepalingen van artikel 5 van voormelde wet van 26 juli 1962.

Art. 2. Onze Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, op 29 oktober 1990.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

M. COLLA

#### MINISTRE DES COMMUNICATIONS

F 90 — 2911

29 OCTOBRE 1990. — Arrêté royal relatif à l'expropriation d'une parcelle de terrain sur le territoire de la commune de Lanaken

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, formant l'article 5 de la loi du 26 juillet 1962;

Sur la proposition de Notre Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1<sup>er</sup>. Il est indispensable pour cause d'utilité publique de prendre immédiatement possession d'une parcelle de terrain sur le territoire de la commune de Lanaken, nécessaire pour la construction d'un bureau des postes. Cette prise de possession d'une superficie de 5 a, 51 ca, est indiquée à la section D, n° 695a, du plan ci-joint et visé par Notre Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones.

En conséquence, l'expropriation de la parcelle précitée sera poursuivie conformément aux dispositions reprises à l'article 5 de la loi précitée du 26 juillet 1962.

Art. 2. Notre Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 octobre 1990.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones.

M. COLLA